

## تجريد

بتر كينند. القضايا الاجتماعية في رواية "خان الخليلي" لنجيب محفوظ وتضمينها في تدريس تحليل الأدب العربي. البحث التكميلي. جاكرتا: قسم اللغة العربية وآدابها. كلية اللغات والفنون. جامعة جاكرتا الحكومية. يوليو 2013.

يهدف هذا البحث إلى الحصول على وصف البيانات الواضحة تبين عن القضايا الاجتماعية في رواية "خان الخليلي" لنجيب محفوظ وتضمينها في تدريس تحليل الأدب العربي. ويرجى هذا البحث أن يكون مفيدا تطبيقيا في تعليم تحليل الأدب العربية لدى طلاب وطالبات قسم اللغة العربية وآدابها كلية اللغات والفنون بجامعة جاكرتا الحكومية.

يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي التحليلي باستعمال طريقة المحتوى ويعتمد على الدراسة الكتابية وهو تحليل القضايا الاجتماعية في الرواية. ويتم جمع البيانات تبعا لهذا المنهج بإجراء تحليل القضايا الاجتماعية في رواية "خان الخليلي" لنجيب محفوظ.

وأداة البحث في هذا البحث هي الباحثة نفسها. ويتخذ هذا البحث جدولا لوصف البيانات وتحليلها على القضايا الاجتماعية في رواية "خان الخليلي" لنجيب محفوظ من أنواعها وأسبابها. وتقسيم القضايا الاجتماعية من أنواعها وتفصيلها هي: المشاكل الاجتماعية من الدرجة الأولى، والمشاكل الاجتماعية من الدرجة الثانية، والمشاكل الاجتماعية من الدرجة الثالثة. وتقسيم القضايا الاجتماعية من أسبابها وتفصيلها هي: العوامل العالمية، والعوامل البيولوجية، والعوامل الثقافية والعوامل الاجتماعية.

قد وجدت في هذا البحث 52 قطعة النص تتعلق بالقضايا الاجتماعية، و42 قطعة منها تتعلق بأنواع القضايا الاجتماعية و10 قطعة منها تتعلق بأسبابها.

ومن 42 قطعة النص تتعلق بأنواع القضايا الاجتماعية، تفصيلها الآتي: المشاكل الاجتماعية من الدرجة الأولى 14 قطعة (33%) التي تتكون من الحرب 11 قطعة والفقر 3 قطع. والمشاكل الاجتماعية من الدرجة الثانية 7 قطع (17%) التي تتكون من الهجرة 1 قطعة، ومن المخدرات 6 قطع. والمشاكل الاجتماعية من الدرجة الثالثة 21 قطعة (50%) التي تتكون من مشكلة الشباب 3 قطع ومن المعصية 18 قطعة.

و من 10 قطعة النص تتعلق بأسباب القضايا الاجتماعية، تفصيلها الآتي : العوامل الثقافية 2 قطع (20%)، والعوامل الاجتماعية 8 قطع (80%).

وتضمنين هذا البحث لتدريس تحليل الأدب العربي هو جعل الرواية لنجيب محفوظ مادة من المواد التعليمية وخاصة في تعليم تحليل الأدب العربي في المرحلة الجامعية في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة جاكارتا الحكومية.

## ABSTRAK

**Btari Kinanda, Masalah-masalah Sosial dalam Novel “*Khān al-Khalīlī*” (Lelaki dalam Pasungan) Karya Najīb Maḥfūz dan Implikasinya dalam Pengajaran Telaah Sastra**”. Skripsi, Jakarta: Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, Juli 2013.

Penelitian ini bertujuan untuk memperoleh deskripsi yang jelas tentang Masalah-masalah Sosial dalam Novel “*Khān al-Khalīlī*” (Lelaki dalam Pasungan) karya Najīb Maḥfūz dan Implikasinya dalam Pengajaran Telaah Sastra. Besar harapan agar hasil dari penelitian ini dapat diimplikasikan dalam pengajaran Telaah Sastra Arab bagi mahasiswa Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif dengan teknik analisis isi berdasarkan kajian pustaka. Fokus penelitian ini adalah Masalah-masalah Sosial dalam Novel “*Khān al-Khalīlī*” (Lelaki dalam Pasungan) karya Najīb Maḥfūz. Instrumen penelitian ini adalah peneliti sendiri dibantu dengan tabel klasifikasi yang berisikan klasifikasi tentang masalah-masalah sosial berdasarkan macam-macamnya dan sebab-sebabnya. Klasifikasi masalah-masalah sosial berdasarkan macam-macamnya yaitu masalah sosial dari tingkat pertama, masalah sosial dari tingkat kedua, dan masalah sosial dari tingkat ketiga. Dan klasifikasi sebab-sebab masalah sosial yaitu berdasarkan faktor alam, faktor biologis, faktor budaya, dan faktor sosial.

Dari hasil penelitian dapat diketahui bahwa terdapat 52 teks novel yang berkaitan dengan masalah-masalah sosial, yang terdiri dari 42 teks yang berhubungan dengan macam-macam masalah sosial, 10 teks novel yang berhubungan dengan sebab-sebab masalah sosial.

Dan dari 42 teks novel yang berhubungan dengan macam-macam masalah sosial, maka terbagilah menjadi 3 bagian. Adapun perinciannya adalah sebagai berikut : 14 teks novel untuk masalah sosial dari tingkat pertama (33%) yang terdiri dari 11 teks novel untuk peperangan dan 3 teks novel untuk kemiskinan, 7 teks novel untuk masalah sosial dari tingkat kedua (17%) yang terdiri dari 1 teks novel untuk migrasi, dan 6 teks novel untuk narkoba, dan 21 teks novel untuk masalah sosial dari tingkat ketiga (50%) yang terdiri dari 3 teks novel untuk masalah remaja dan 18 teks novel untuk maksiat.

Dan dari 10 teks novel yang berhubungan dengan sebab-sebab masalah sosial, maka terbagilah menjadi 2 bagian. Adapun perinciannya adalah sebagai berikut : 2 teks novel untuk faktor budaya (20%), dan 8 teks novel untuk faktor sosial (80%).

Implikasi penelitian terhadap pengajaran telah sastra yakni menjadikan novel karya Najīb Mahfūz sebagai salah satu bahan pelajaran khususnya dalam pengajaran analisis teks sastra Arab pada tingkatan mahasiswa di Universitas Negeri Jakarta.